POLITIQUE
Approfondir le partenariat stratégique Vietnam - Azerbaïdjan 6

ÉCONOMIE
Pêche : intensifier les efforts pour faire retirer le "carton jaune" 10

RÉSOLUTION N°57
Le Vietnam perfectionne ses technologies souterraines 14

DOSSIER
Le tourisme, pilier de l'économie vietnamienne 17



DÉCOUVERTE
Flânerie colorée dans les vergers de kakis de Mộc Châu 24

PHOTOREPORTAGE
La beauté paisible de la saison des crues à Cần Thơ 26

SOCIÉTÉ
Trà Sư, symphonie verte au cœur du Mékong 28



CULTURE
Le *chèo* fait revivre la grandeur d'un maître 32

PORTRAIT
34 Le *xẩm* à l'épreuve du temps, Tạ Hạnh à la transmission



SPORTS
36 Le sport, gardien des traditions

ETHNIES
40 Raya Aidil Fitri, la fête des retrouvailles des Cham Islam

JOURNAL D'UNE ÉTRANGÈRE AU VIETNAM
44 Escapade dans la vallée de Mường Hoa

INTERNATIONAL
48 En Inde, des écoles françaises mitonnent l'élite de la gastronomie

CUISINE
58 Poulet mijoté à la sauce aigre-douce



PUBLIREPORTAGE
60 Saigontourist distingué aux *Asia Pacific Enterprise Awards* 2026

LE COURRIER DU VIETNAM
Publié par l'Agence Vietnamienne d'Information (AVI)

RÉDACTRICE EN CHEF : **Nguyễn Hồng Nga**
RÉDACTRICES EN CHEF ADJOINTES : Đoàn Thị Y Vi - Nguyễn Thị Kim Chung
Siège social : 79, rue Ly Thuong Kiêt, quartier de Cửa Nam, à Hanoï - Tél.: (+84) 24 38 25 20 96
Abonnement et publicité : (+84) 24 39 33 45 87 - Courriel : courrier@vnanet.vn
Bureau de représentation à Hô Chi Minh-Ville : 116-118, rue Nguyễn Thị Minh Khai, quartier de Xuân Hòa
Tél.: Publicité : (+84) 28 39 30 32 33 - Abonnement : (+84) 28 39 30 45 81 - Courriel : courrierhcm@gmail.com
Photo de la Une : Hương Linh/CVN - Impression : VINADATAXA
Maquette : Marc Provot et Đăng Đức Tuệ - Permis de publication : 25/GP-BTTTT

Le tourisme, pilier de l'économie vietnamienne

Objectif. La Résolution N°26 du 22 août 2026 du Politburo du Parti sur le développement du tourisme vietnamien en tant que secteur économique stratégique dans la nouvelle ère est considérée comme un jalon historique, ouvrant la voie à un essor du secteur dans les années à venir.



OÙ ACHÈTE-T-ON LE COURRIER DU VIETNAM ?

AU VIETNAM

Tarif en VND	3 mois	6 mois	12 mois
15.000 dôngs/numéro	190.000	370.000	730.000

Le paiement peut s'effectuer :

- soit directement au Service d'abonnement du *Courrier du Vietnam* (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï)
  ou au Bureau de diffusion de l'Agence Vietnamienne d'Information (5, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï),
- soit par voie postale : Service d'abonnement - *Courrier du Vietnam* (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï, Vietnam).
- soit par virement bancaire :
  Nom du bénéficiaire : BAO LE COURRIER DU VIETNAM
  Numéro de compte : 3418990419237
  Banque : Banque commerciale par actions de l'Armée du Vietnam (MB Bank) - filiale de Hoàn Kiêm.

⁎ Veuillez mentionner comme motif du virement :
"Pour Le Courrier du Vietnam - Abonnement",
et nous envoyer par voie postale ou par email : courrier@vnanet.vn, courrier.cvn@gmail.com une photocopie de votre ordre de virement.

POUR LA FRANCE ET AUTRES PAYS D'EUROPE

Tarif en EUR	3 mois	6 mois	12 mois
2 euros/numéro	25	48	95

Le paiement peut s'effectuer :

- soit directement au Service d'abonnement de la Rédaction (79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï, Vietnam),
- soit aux Bureaux de représentation de l'Agence Vietnamienne d'Information (VNA) en Belgique, en France ou en Suisse.
- soit par virement bancaire :
  Nom du bénéficiaire : BAO LE COURRIER DU VIETNAM
  Numéro de compte : 1065576767
  SWIFT Code : BFTVVNVX
  Banque : Banque commerciale par actions du commerce extérieur du Vietnam (Vietcombank) - filiale de Hoàn Kiêm - bureau de transactions de Bach Mai.

⁎ Veuillez mentionner comme motif du virement :
"Pour Le Courrier du Vietnam - Abonnement"
et nous envoyer par voie postale ou par email : courrier@vnanet.vn, courrier.cvn@gmail.com une photocopie de votre ordre de virement.

Abonnement au magazine en PDF envoyé par email, les tarifs en Europe sont de 30 eur/an, 20 eur/6 mois et 15 eur/3 mois. Au Vietnam : 500.000 dôngs/an, 300.000 dôngs/6 mois et 150.000 dôngs/3 mois.

AU VIETNAM

HANOÏ

- Kiosque de M. Tuân, 22, rue Cua Nam, quartier de Cua Nam
  Tél. : (024) 38 24 25 43
- Kiosque de M. Long, 66, rue Tràng Tiên, quartier de Cua Nam
  Tél. : 09 13 34 75 61
- Kiosque de M^me^ Ly, 3, rue Hàng Trông, quartier de Hoàn Kiêm
  Tél. : 09 63 87 17 63
- Kiosque de M^me^ Hà, 11 A, rue Phan Huy Chu, quartier de Cua Nam
  Tél. : 09 12 39 89 79
- Librairie française de Hanoï, 16, ruelle Nui Truc, quartier de Giang Vo
  Tél. : (024) 37 26 48 96

HÔ CHI MINH-VILLE

- 270, rue Trân Van Dang, quartier de Nhiêu Lôc
- 128K, rue Pham Van Hai, quartier de Tân Son Nhât
- 60, rue Huynh Van Banh, quartier de Phu Tho Hoà
- 136, rue Trân Khac Châu, quartier de Duc Nhuân
- 224, rue Phan Dang Luu, quartier de Câu Kiêu
- Immeuble Thuy Tiên, 86 rue Trân Phu, quartier de Vung Tàu
  Hervé Fayet - Tél. : 09 13 91 97 51

EN EUROPE

FRANCE

M. HUU CHIEN NGUYEN
Agence Vietnamienne d'Information
93, rue Marcel Bonnet - 94230 Cachan, Paris
Tél. : +33 607 235 023 ;
Email : vnaparis@club-internet.fr ; chiencvn@gmail.com
Le paiement peut s'effectuer soit par chèque, soit par virement bancaire à : M. HUU CHIEN NGUYEN
Banque : Le Crédit Lyonnais - LCL
IBAN : FR74 3000 2007 4400 0002 5664 Q75
BIC : CRLYFRPP

BELGIQUE

M^me^ HOÀNG LAN ANH
Vietnam News Agency
Avenue Wolvendael, 157, Commune d'Uccle - 1180 Bruxelles
Tél. : +32 498 31 68 52 ; Email : phanxabru@gmail.com
Le paiement peut s'effectuer par virement bancaire à :
M^me^ LAN HOÀNG
Banque : BEOBANK
IBAN : BE47 9502 9873 5780

SUISSE

M. NGUYEN VAN TUAN
Agence Vietnamienne d'Information
Rue Grange-Lévrier 16, 1220 Les Avanchets, Genève
Tél: +41766509089; Email: tuannguyenvnageneve@gmail.com
Le paiement peut s'effectuer par virement bancaire à :
M. NGUYEN VAN TUAN
Banque : PostFinance
IBAN : CH86 0900 0000 1607 7571 0

Expéditeur : .....

.....

.....

.....

Timbre

LE COURRIER DU VIETNAM

79, rue Ly Thuong Kiêt, Hanoï, VIETNAM

Tél. : +84 24 38 25 20 96

Je, soussigné ..... Adresse : .....

Tél. : ....

Courriel : ....

m'abonne au Courrier du Vietnam Hebdomadaire, à partir de (J/M/A) : ....., pour une durée de :

	3 mois	6 mois	12 mois
Je suis au Vietnam : (tarif en VND)	☐ 190.000 VND	☐ 370.000 VND	☐ 730.000 VND
Je suis à l'étranger : (tarif en EUR)	☐ 25 EUR	☐ 48 EUR	☐ 95 EUR

Je souhaite recevoir les journaux :

À l'adresse suivante : .....

.....

.....